Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano II	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers I	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	19.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio	16:57	End / Ende Fin / Fine	19:12
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB35		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	55

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	218174	RINALDI Nicola	
Official scorer Marqueur	214106	BIELLI Diamila	
Referee 1 Arbitre 1	30589	WERNLI Ivan	
Referee 2 Arbitre 2	9234	ZOPPELLETTO Alessandro	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	6	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
13	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Sayaluca Cadempino Lugano II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PERNI Christian				202688
89	A	BERNASCONI Alex				206221
29	G	AMADO Daniele	X	X	X	30161
	G					
10		SANTINI Vasile				205262
33		CASATI Stefano				202690
3		POZZI Giorgio				207203
7		BERSIER Andrea				99253
78		MARZARO Stefano				217531
9		PAVAN Pascal				207475
50		RAGGI Marcel				214142
87		DOLCI Alex				97352
17		GONCALVES Daniel				210352
94		ROSSETTI Noe				214231
96		BIANCHI Alessandro				202624

COACH: PFIRTER Patrice — 210197

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
11:22	10	33	1
11:59	7		2
12:07	78	17	3
18:55	33	50	4
20:57	16	50	5
25:47	89		6
29:19	87		7
32:01	7	16	8
35:16	96	87	9
37:56	16		10
48:35	87	16	11
55:47	50	87	12
57:44	87	16	13

TOTAL: 13 — TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:09	16	2	00:00	07:09	G1
35:24	94	2	00:00	37:24	E
44:01	10	2	00:00	46:01	B1
45:32	96	2	00:00	47:32	B1
46:05	9	2	00:00	48:05	H
59:10	9	5	00:00	60:00	K1
59:19	50	2	00:00	60:00	S2

TOTAL: 17 min

2 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X			211388
31	G	ZETSCHE Andreas		X	X	202270
27		SCHÄR Roger				202198
9		SCHÜRCH Lucas				210086
21		KIEFER Patrick				208218
23		BIERI Oliver				80015
3		HUNZIKER Yves				208396
73		HUMBEL Pascal				9040
10		LOHRI Roger				205161

COACH: EHRENSPERGER Pascal — 217032

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:23	27	10	1
30:34	73		2

TOTAL: 2 — TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16:55	21	2	00:00	18:55	E
28:04	9	2	00:00	29:19	H
30:50	10	2	00:00	32:01	G1
32:56	33	2	00:00	34:56	A
35:03	10	2	00:00	35:16	B2
44:01	21	2	00:00	46:01	B1
46:01	21	2	00:00	48:01	B1
54:25	23	2	00:00	55:47	C1
59:19	33	2	00:00	60:00	V2

TOTAL: 18 min